

# Коммунае СЮРЕС

ВКП(б)-лэн Балезино Райкомезлэн но РИК-лэн газетсы

11-тй июле 1938 аре № 64 (654)

## Сельско-хозяйственной уж'еслы—бадзым внимание

Арысь-аре колхоз'ёс юнмало, социалистической соревнования но стахановской движение паськыта, вълме, сельской хозяйство быдэскын ю тьсь поттон фабрикалы пёрме. Вань секыт луд уж'ёс в основном машинаосын лэсьтйсько ни. Малыке—а ю кизенлэн, октон-калтонлэн но сое кутсанлэн срок'ёсыз быдэс союзысь вераса, арысь-аре вакчиомо.

Нимысьтыз колхоз'ёсын куд ар'ёсы уж умой но жог ортчче, нош куд ар'ёсы колхоз правлениос ласянь ужез умой организовать карымтэнызы уж лябме. Каждой аре ужез умой но вакчи дыре орчтыны колхоз правлениос ласянь, нырысь ик колхоз председател'ёс ласянь мыльськыдысь кивалтэм кулэ. Со асьме районн куд-огезлэн уг окмы.

Тани ю октон-калтон тйрлык но машинаос кемалась дасьтэмын луыны кулэ ни вал. Нош Ушурын, колхоз председатель Корепанов, Быдыпи колхозын, председателез Чирков тупат'яны луоно машинаосты бз тупатэ на, машинаоссы сузямтэ но катать карымтэ.

Ю октон-калтон кутскытозь нунал'ёс туж бжыт кылызы ни. Со дырозь вань машинаос тупат'ямын но бусые поттонлы дасьтэмын луыны кулэ.

Со сяна али та кылем нунал'ёсы турын турнанэз, силос но веточной пудо сион дасянез одно ик быдэстоно. Аран дыр'я котькыче ужлы ужась кужым уг тырмы, нош али колхоз'ёсын кудйз ужась кужым тэк улэ. Сое тросэз колхоз'ёс лэдэ бз басьтэ на.

Турын октон-калтон, силос но веточной пудо сион дасяня районнамы нохытчы ярантэм ляб мынэ. Шулдыр нунал'ёс трос ортчизы ни, нош

ужлэн азинлыкез туж бжыт. Пыбинской, Ушурской но Быдыпиевской сельсовет'ёсысь колхоз'ёс 5-тй июлезь турнаны бз потэ. Пёртэм амал'ёс шедьтыса сыче шулдыр нунал'ёсты келязы. Нош сое уг малпало, что куазь быдтырзэ таце шулдыр уз улы, тани жожен зор'ёс луозы, бер турнам турын сисьмоз, собере „турынмы уг окмы“ шууса ветлозы. Гужем котькыче уж'ёсты жегатйсьёс, классовой тушмон'ёс но соослэн кылем-мылем'ёссы куд колхоз'ёсын бадзым влияние иметь каро на, соос пёртэм муг'ёсын (вашкала обычайёсты утыса) ужез таргало. Озы сяна туннала положениез оценить карыны уг луы.

Солэсь но уж урод силос но веточной пудо сион дасянез. Силос дасян котыре 4 сельсоветысь колхоз'ёс сяна бз кутске на. Ваньмыз 121 тонна гинэ дасямын.

Озы ик веточной пудо сион дасянез но колхоз'ёс уг дырто. Ю октон-калтон орчем бере веточной пудо сион дасяны бер луоз ни, писпу куар чужектоз, питательностьсэ ыштоз.

Турын октонэн, силос но веточной пудо сион дасянез земельной орган'ёс—МТС-ёс, райзо, но сельсовет'ёс чик уг кивалто. Малыке-а, уж таце ляб мынэ. Тани Ягошурской сельсовет (председателез Лекомцев) 1-тй июльы 50 тонна силос дасямын шуса райзое сводка сэтэ. Нош 5-тй июльы сводкаяз одйг килограмм но уг возьматы.

Ю октон-калтон но вань гужем уж'ёс дыраз быдэстэмез вите. Одйг нуналлы но одйг часлы бере кылен—туж трос ыштон'ёс сэтэ. Сон ик октон-калтонэз чик бере кылытэк дыраз орчтытомы.

### Советской Приморьяеысь советской калык'ёслы привет

Туннэ ми Приморьяеысь кошкиськомы. Көня ке минутскын милям горд бурдо чебер самолётмы валлань жутскыса, родной инбамлэн простор'ёсытйз кошкыз. Татысь кошкыкумы ми Советской Приморьяе сярысь, узырлыко край сярысь туж умойеь впечатлениос нуиськомы. Асьмелэн яратоно родинамылэсь вернось пиосса но ныл'ёссэ ми бтиськомы:  
—Лыктэ Приморьяе! Солэсь чудесной узырьсь простор'ёс-

сэ заселять карылэ! Виль советской город'ёсты лэсьтылэ!

Совет'ёслэн страназылэсь могуществозэ вылэ!

Приморьяеысь советской калык'ёслы привет!

Вань советской калыкылы привет!

„Москва“ самолетлэн экипажез летчик—Коккинали, штурман—Бряндинский. Спасск, 4 июля.

## РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь нырысетй сессизэ люкан сярысь

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумезлэн постановлениез РСФСР-лэн Конституциезлэн 39-тй статьяезлэн основаниез'я Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумез постановить каре:

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Верховной Советэзлэсь нырысетй сессиез 1938 арын 15 июле Москва городын люкано.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез М. КАЛИНИН. Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез интые ВЦИК-лэн президиумезлэн членэз А. АРТЮХИНА.

Москва, Кремль  
1938 арын 3 июле.



Иванова Пелагея Ивановна—РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз

### Подписка бадзым азинсконэн ортчиз

Денисово колхозысь колхозник'ёс куиньметй пятилеткалэн (нырысетй арзэ потйсь) заемлы гожконэз котьку кад ик активно орчтызы. Заем вълмытон'я орчтыгэм собраниын 37 мурт присутствовать карыса 1938 манетлы гожкизы. Колхоз председателез Аверин эш 100 манетлы гожтйськиз. 55 арес'

ем колхозник Ф. Касаткин 100 манетлы гожкыса, 20 манетсэ соку ик тыриз. Завалина Анна Афанасьевна 25 манетлы гожкыса коньдонэз соку ик тыриз. Озы ик И. А. Невоструев 40 манетлы гожкыса 14 манетсэ тыриз ни.

Обухов.

### Заем волмытонын кадь ик мукет уж'ёсын но бере ум кыле

Пышкец сельсоветысь колхозник'ёс заемлы гожконэз тужгес ик активно орчтызы. Сельсовет'я ваньмыз 6430 манетлы заем вълмытэмын. Заемлэсь значениез сельсоветлэн председателез Флоров актив пблын умой валэктйз. Тужгес ик бадзым под'емен подписка Уд-Пибаншур кол-

хозын ортчиз. Татысь колхозник'ёс заемез вълмытонын кадь ик, мукет уж'ёсын но бере ум кыле, шуса вазиськизы. Ю октон-калтонэз но государстволы ю тьсь сдать каронэз вакчи дыре быдэстыны кыл сетйзы.

Е. Ф.

### Обязательствоэз быдэстон бордын кужмо ужа

Ванягурт колхозысь етйн'я стахановской звенолэн звеноводэз А. Е. Семенов аслэсьтыз ужзэ сюлмысь быдэсья. Ас участок вылаз 10 мурт'ем звеноныз куинь пол удобрения пазыз но жуг-жаг турынез урон кык пол орчтытйз. Солэн участокез 6 гек-

тар, котькуд гектарысь 10 центнер етйн мертчан но 8 центнер етйн кидыс басьтон понна нюр'яське. Етйнлэн 1 метр будэмез ни. Басьтэм обязательствоэз уж вылын быдэстыны звено кужмо нюр'яське.

С. А.

## МОПР организа- циослэсь ужзэс вылй легетэ

Сталин эш пропагандист Иванов эшлы ас ответаз возьматйз, что „СССР-ысь рабочий класслэсь буржуазной странаосысь рабочий классэн интернациональной пролетарской связёссэс кужмоятыны но юнматыны кулэ, асьме странамы вылэ военной нападенилэн случаез дыр'я асьме странаысьтымы рабочий класслы буржуазной странаосысь рабочий класс ласянь политической юрттэт организовать кароно, озы ик асьме странаысьтымы рабочий класс ласянь буржуазной странаосысь рабочий класслы котькызы ик юрттэт организовать кароно...“

Сталин эшлэн та указаниосыз МОПР-ез, революцилэн борец'ёсыз международной юрттйсь организациез кадь ас ужаз коренной перестройкаез но МОПР комитет'ёслэн но ячейкаослэн действительностьязы вань тырмытэосты чик могоатэк быдтыны куро.

Кызы нош та указаниос вылэ учкизы районьсытьмы партийно-профессиональной организациос но Никулин эшен возглавлять. Карем МОПР-лэн существовать карись оргбюроез? Мечак верано, что МОПР организация (2-3 ячейкаез лыд'ятэк) районнамы существовать уг кары. МОПР нош 1927 арын 15 артырмон существованизэ пус'из.

МОПР-ЦК-лэн но МОПР Обкомлэн решенизы'я 9-тй июнысен 1-тй августозь УАССР-ысь МОПР организациослэн отчетно-выборной кампаниез орчтытйське. Та решениез быдэстон пумысен районьсы МОПР-лэн оргбюроез отчетно-выборной организационной собраниосгы орчтытыны план лэсьтйз. Та собраниосы 29-тй июнысен 10-тй июнезь орчтытыны пус'емын но та кампаниез орчтытыны организациос борды адымиос юнматэмын (ВКП(б) райкомэн утвердить каремын) куд'ёсыз кулэ луись материал но басьтйзы.

Кампания кутскем бере 20 нуналлэсь но кема ортчиз ни, нош уполномоченной'ёс одйгез но поручениез быдэстон борды бз кутске на. Тани Финбанковской ужасьёслэн союзылэсь председателэзэ воштйсь Мекешкин памяткаез басьтыса лыдиз но преспокойно соизлэн председателезлы Волковлы (сберкассаысь) сэтйз. Волков нош деревняын улэменыз уг ваньмы. Заместитель бере малы тэ поручениез уд быдэстйськы шуса юамлы, Мекешкин жожкиз „мынам со уже бвёл“ шуса капчиен гинэ вера. Сыче ик ужпум райсвязьын но (уполномоченноез Никитин). Одйг НКВД-ысь ячейка гинэ членской взносы'ёсты люказ но 109 манет Испанской калыкылы отчислить кариз.

Международной обстановка но Сталин эшлэн указаниез пролетарской интернациональной связёсты одно ик юнматыны асьмедыс обязывать каро. Асьмеос, тбды террорлэн вань жертваосызлы моральной но материальной юрттэт сетоно луиськомы.

М. Клевцов.

Республиканской испаниин  
Испанской республиканской армилэн штабез боец'ёс  
сыз понна кружок'ёс организовать каре, кулаз соос ась-  
сэл эсь культурной уровеньэс жуто.



Суред вылын: республиканской армилэн боец'ёсыз  
кружокын занятиязы.

### „МЕЛОЧ'ЁС“ СЯРЫСЬ

Балезино станицын 5 сюр-  
лэсь но трос калык лэд'ясь-  
ке. Районной центрн трос  
пёртэм учреждениос, органи-  
зациос. Бадзым железнодоро-  
рожной станицы, льнозавод,  
лесобаза но трос мукет'ёсыз.  
Кбня отын ужас'ёс. Соос  
пöлын трос стахановец'ёс,  
ударник'ёс.

Вань та вить сюр'ем ка-  
лыклен туж трос разнообраз-  
ной потребност'ёсы. Сое  
удовлетворить карыны рай-  
исполком (председателез Ива-  
нова) но вуз карись органи-  
зациос (Извильской сельпо,  
председателез Касимов) чик  
уг малпало.

Басьтом таце „мелоч'ёсты“.  
Гужем куазен вань калык-  
лен выходнойэс туж умой  
ортчытэмез потэ. Нош солы  
нокыче условияс б'вдл. Ог  
дыре кызы ке но озын чуп-  
чи вамен уродос выж лэсь-  
тйзы. Со но кулэ дыр'яз  
пытсамын. Выходной нуналэ  
чукна шур сьбры потид ке,  
берлань коть, дисеныд уяса  
пот.

Балезино станицы приро-  
даен туж узур. Поселок  
бордтй ик чупчи шур бызе.  
Нош пыласькыны интй б'вдл.  
Ум вералэ ни вышкаос, вод-  
ной станицос, лодкаос сярись  
мед луысал пыласькыны ин-  
ты лэсьтэмын, со но б'вдл.  
Кор'ёс виски пыр но, сирен

### Рабселькор гоктэт'ёс

Лектупал колхозысь ко-  
нюк'ёс П. П. Алексеев но  
Е. И. Наговицын ас ужэс  
мылкыдтэк быдэс'яло. Чем  
дыр'я вад'ёсы умой возмам-  
тэнызы кизем юос вылын  
уло. Конюх'ёс таце безобра-  
зности палэнтон т'яе, чо-  
рыгаса но юса уло. Колхоз  
председатель Алексеев нош  
сое уг адзылы. Со ачиз но  
турнан дыр'я гуртаса ветлйз.  
П.

Ворошилово колхозлэн зав-  
хозэз С. С. Тютин дыр'яз  
станция ветлыса но юса ги-  
нэ ортчытэ. Али кемалась  
б'вдл станция берсись куинь  
пол ветлйз. Берлозэ ветлон  
дыр'яз юэменыз валзэ но  
ыштэм. Озын ик 3-тй брига-  
далэн бригадирез А. С. Тю-  
тин но юон выдэ челскиз.  
Колхозник'ёс турнало, со  
нош юса ветлэ.  
Тютин.

## Испаниись фронт'ёсын

Левант фронт

Испаниись оборона минис-  
терстволэн 4 июле сэтэм  
официальной сводкаез'я Ле-  
вант фронтн упорной напря-  
женной бойес мыно. Фронт-  
лэн западной участказ итали-  
германской интервент'ёслэн  
фашистской част'ёсы, трос  
калыксы бырыса, Кастральво  
дорын кбнялы ке азылань мы-  
ныны быгатйзы.

Фронтлэн восточной сек-  
тор'ёсаз но туж кужмоесь  
бойес мынйзы. Республикан-  
ской войскаос кужмо пумит'-  
ясько, враглэн аслаз позиди-  
осыз вылын контратакаос нуо.

Мукет фронт'ёсын воштысь  
кем'ёсыз б'вдл.

\*\*\*

4 июле чукна 5 итальянской  
бомбардировщик'ёс Барсело-  
на дорозь Гава вимо пичигес  
гинэ гуртвыдэ налет лэсь-  
тйзы. Фашистской самолет'ёс  
25 бадзымесь бомбаос куш-  
тйзы. Та гуртысь крестьян'ёс-  
лэн коркаоссы но чорыгась-  
ёслэн хижинаоссы куашкатэ-  
мын. 23 мурт виемын, 40 мурт  
ёрос сьсыртэмын.

Со нуналэ ик чукна куинь  
мотор'ем 9 итальянской бом-  
бардировщик'ёс Аликантэ  
районын 50 разрывной но  
40 зажигательной бомбаос  
куштйзы, одйгез бомба горо-  
дысь рабочий квартал выдэ  
усиз. Кбняке коркаос куаш-  
катэмын, адямиос бырыны бз  
шеде.

5 июле уйин 3 мотор'ем фа-  
шистской бомбардировщик'-  
ёс республиканской Испани-  
лэн побережностяз вуизы. Са-  
молет'ёс Барселона выдэ на-  
лет лэсьтыны медо вал. Рес-  
публиканской зенитной бата-  
реяос фашистской самолет'-  
ёсты кужмо ыбылыса пуми-  
тазы. Фашист'ёс Сан Андриес  
но Бадалона котыре бомбаос  
куяса, кбня ке юрт'ёсты  
куашкатйзы, бомбардировка  
дыр'я гражданской калык  
пöлысь кбняке мурт кулэмын.  
Кбня ке улыса фашистской  
самолет'ёс нош ик Бадалона  
вадсы вуизы. Республикан-  
ской зенитной орудийос ыби-  
лэмен, фашист'ёс бомбарди-  
ровать карыны бз быгатэ.

Райпотребсоюз но Извиль-  
ской сельпо кемаласен мо-  
роженойен, сюкасен но мукет  
прохладительной юон'-  
ёсын вуз карыны дасяськыса  
улэ ни. Веранэз б'вдл, туэ  
сое уд витылы ни. Вуонэ  
гужемлы вуоз ик-а меда?  
Райисполком, райторг но  
райпотребсоюз калык понна  
сюлмаськыны кутскизы ке,  
соку ваньмыз луоз. Нош  
сюлмаськыны—соослэн обя-  
занност'ёсы. Гаврилов.

Москва-Северной Полюс—США маршрут'я историын беспримерной перелетэз завер-  
шить каремлы 14-ти июле ар тырме. Перелет отважной советской летчик'ёсын Громов,  
Юмашев, Данилин эш'ёсын сов'оршить каремын.



Суред вылын (паллянысен буре): СССР-ысь Верховной Советлэн депутат'ёсыз—  
Советской Союзысь геройёс Данилин, Громов но Юмашев эш'ёс.



Китайской горизонтн дас толэзь улэм бераз.

## Китайын военной действиос

Центральной Китайын.  
Пынизэ районысь бойёсын  
(Матанлэн юг палаз) китай-  
ской войскаос данак контр  
удар'ёсын японец'ёслы секы-  
тэсь поражениос лэсьтйзы.  
Командной выс'таос азьвыл  
сямен ик китаец'ёс кие киле-  
мын. Японской част'ёслэн  
юг пала мыноныз дугдытэмын.  
Одйг нунал чоже бой мыныса,  
Пынизэ районын японец'ёс-  
лэн 400 муртсы быремын.  
Кулэм японской офицерлэн  
документэз'я тодэмын, что  
Матан районын одйг японской  
смешанной бригада действо-  
вать каре. Японец'ёслэсь та-  
лам трофеяос пöлын кбняке  
слезоточивой бомбаос но  
вань.

Китайской самолет'ёс Яп-  
оны шурысь японской воен-  
ной корабльёсты нош ик бом-  
бардировать каризы. Та шур

котырысь ик японской вой-  
скаосты бомбардировать ка-  
ризы.

4 июле японец'ёс Лоянь  
город выдэ воздушной налет  
лэсьтйзы. 11 японской само-  
лет'ёс 5 час чоже 135 бомба-  
ос куштйзы. 280 дом'ёс куаш-  
катэмын. Бомбардировка дыр'я  
кышномурт'ёс но пинал'ёс  
бырыны шедемын.

Шанси провинцилэн юго-  
западной част'ысьтыз китай-  
ской войскаос японец'ёсты  
Аньи но Юнченысь уल्याзы.  
Пазяськыса кылем японской  
воскаос кызыке шедем озын  
Датун—Пучжоуской чугу-  
н сюрес кузя север пала па-  
лизы. Та районын китаец'-  
ёс японец'ёслэсь трос воен-  
ной снаряжениосэс талазы.

Пучжоу районын кужмоесь  
бойес мыно.

### Быдыпи колхозов эскероно

Быдыпи колхозлэн предсе-  
дателез Д. П. Чирков само-  
властничать карыны кутскиз.  
Со общей собранитэк гинэ  
бригадирез, пожарникез но  
пастухез ас пумысьтэз на-  
значить каре. Таце факт'ёс,  
сельхозартельлэсь пример-  
ной уставэз грубо тйям фак-  
тэн луэ. Тйини П. Д. Чирков  
бригадирез общей собрани-

тэк гинэ бригадирьсь моз-  
мытйз но со интйе мукетэ  
пуктйз. Озын ик кыктэтй  
бригадалэсь В. П. Чирковаез  
бригадирьсь куштыса со мес-  
тае нош ик П. Д. Чирковез  
назначить кариз.

Быдыпи колхоз, котьмар  
уж'ёсын бере кыле шуса  
паймонэз б'вдл. Татын кол-  
хозной ваньбуур тус-тас ка-  
ремын. Уробоос, колесаос  
одйген-одйген лош'ясько.  
Кутсаськон обиньын самовяз-  
ка но косилка беспризорно-  
есь кадь аналтэмын. Колхоз  
председатель Чирков нош  
юэменыз номер но уг адзы-  
лы.  
К.

### Будэ стахановской етйн

Туэ арын етйнлэн удалтон-  
лыкез мукет ар'ёслэсь трос-  
лы вис'яське. Колхозной  
луд'ёс вылын етйн ву тул-  
кым кадь гыа. В-Юмыж кол-  
хозлэн етйнез сяськаямлэсь  
азыло ик 90-95 сантиметр бу-  
дэмын. Малпано луэ, со вуыт-  
чозяз метр жужда будоз.

Г. Симанов.

Редакторез воштысь  
И. К. Матушкин.  
Поттись Райисполком